

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. свят. свят) о 5-й годині по полудні.

Редакція і
Адміністрація: улица
Чарнецького ч. 12.

Письма приймають ся
лиш франковані.

Рукописи звертають ся
лиш на окреме жадане
і ся вложеном оплати
почтової.

Рекламації незапеча-
тані вільні від оплати
почтової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові
в агенції дневників
пасаж Гавмана ч. 9 і
в ц. к. Старостах на
провінції:

на цілий рік К 4-80
на пів року „ 2-40
на чверть року „ 1-20
місячно . . . „ —40

Поодинокое число 2 с.
З почтовою пере-
силкою:

на цілий рік К 10-80
на пів року „ 5-40
на чверть року „ 2-70
місячно . . . „ —90

Поодинокое число 6 с.

Вісті політичні.

(З послідних хвиль буковинського сойму — з Угорщини. — Заострене російско-япанського конфлікту.)

З Черновець доносять, що вольнодумні послы буковинського сойму, котрих репрезентували др. Ончул і Николай Василько, домагали ся забезпечення нарад над бюджетом краєвим і реформою виборчою, але маршалок або як на Буковині кажуть „капітан“ краввий Лупул, котрий належить до румунського клубу, заявив, що доки не буде полагоджена справа Фльондора, румунський клуб не явить ся. Вольнодумні послы запротестували против того, щоби залагоджене важних справ краєвих як бюджет, робити зависимим від особистої справи Фльондора і сій справі давати першезство. Позаяк не було вже ніякого виходу, то президент краю відрочив сойм на неозначений час. — Посол Юрий Василько виступив з румунського клубу внаслідок поступованя предсідателя тогож клубу Фльондора. Отже оногди зібрало ся 20 членів більшої полістости румунської, самі найблизші прихильники Фльондора і ухвалили пос. Василькови вотум недовіря за его виступлене против Фльондора а противно Фльондором ухвалили вотум довіря.

На вчерашне засідане угорокої палати послів лагодила опозиція велику бучу. Розійшла ся була іменно чутка, що президент міністрів гр. Стефан Тіша поставить на порядку деннім предложене о контингенті рекрутів, а комітет, котрий аранжує обструкційні дебати, прилагодив зараз, що потреба, щоби зробити в палаті бучу. Тимчасом стало ся инакше. Ві второк перед полуднем явив ся в парламенті пос. Апоній і сказав своїм приятелям, що він не може лишити без замітки заяву Тіши о спільних ознаках війскових і длятого на явнім засіданю зажадає голосу. Пос. Сентіваній повідомив зараз президента міністрів о намірі Апонія. Тіша післяв тоді міністра справедливости Шьоса до гр. Апонія і казав его просити, щоби він того не робив, не промавляв в справі тих відзнак. Отже Шьос в присутности Сентіванія розмавляв о тім довший час в Апоніем, а той заявив наконець, що не порушить сеї справи в парламенті, скоро президент міністрів дасть в палаті послів успокоюче пояснене що до своєї заяви в справі війскових відзнак.

Отже на вчерашнім засіданю промавляв Тіша і вияснив непорозуміне, яке настало в наслідок его заяви що-до відзнак війскових. Він сказав: насамперед неспокій і безнастанне перериване не дали ему спокійно пояснити сеї справи. Длятого каже тепер, що як програма ліберальної партії так і правительство суть тепер тої гадки, що відзнаки спільної армії не відповідають тепер державно-правному положе-

ню, длятого мусять бути змінені, але зі взгляду на цілість армії залагоджене сеї справи мусять бути спільне. Буде ще час піднести всі сумніви тоді, коли дотачний проєкт закона буде предложений палаті послів. Бесіду президента міністрів переривала опозиція страшними криками і гуками, підчас коли правиця приплескувала. — В комісії скарбовій заявив пос. Барабаш, що більша часть партії независимости буде вести дальшу борбу против правительства, лиш не способом революції, але дозволенними средствами. Доки справа язикова не буде управднена, доти партія его не ухвалить правительству ані гроший ані рекрутів.

Непорозуміня межі Росією а Япанією заострюють ся чимраз більше а дипломатия з обох сторін старає ся ослабити якось то велике напружене, яке тепер настало. Мямо того не може прийти до успокоєня іменно же в Япанії. З Порт Артура доносять, що тайні товариства лагодять ворохобню в долині Янца. З Токію доносять, що в тамошних добре поінформованих кругах суть того погляду, що удержане мира межі Росією а Япанією єсть лиш тоді можливе, коли Росія прийме япанські жаданя що-до Манджурії.

ЗБИРАЧКА ОЛИВОК.

Кретийське оповідане.

(З новогрецького — *Αργίσις Γεφταλιότις*).

I.

Сонце купало із свого полуденного престола олівні дерева гарного села Парамітії, що розкинене погід гору Кісамос визирало крізь зелені і неначе запишнена любка скривала свою красу перед противлежною горою. Збір був багатий і в жовтні видко було кущисті галузи обтяжені овочами, так що коли полудневий вітер іграв ся з їх нечисленними, ясними листками, здавало ся, що вигляне на світ не одна олівка, сочиста, темно багряна, із сріблестим пушком.

Позаяк була субота, всі збирачки оливок пішли домів. Одна лише дівчина лишила ся в олівній городі Панагоса, щоби визирати останки, заким задзвонять на вечірню. Наша струнка Парамітійка не мала дома так багато до діла. На весь світ не мала більше нікого як тітку Паскалію, згорблену і поморщену старушку, що зачинена в хаті на другім кінці села доживала віку при своїх свинках. Збирачку оливок Асіму взяла до себе сиротою, бо єї родичі погибли перед многими літами підчас

турецкої ворохобні. Але їх вдачі не дуже годили ся: старенька заходила ся заедно коло своєї безрожної та крилатої худібки і бавила ся иншими дрібницями, які свавільній племенниці ставали тернем в оці. Досить, що Асіма постановила з кінцем олівних зборів стару покинути, щоби заснувати власну домівку.

Ледви ровдав ся полудневий дзвін, перестала збирати, лишила мішок та кіш наповнені до половини і зійшла із скромним харчем під каптанові дерева в долині. Хотіла на полудне відпочати, простягнути ся на хвилину і відітхнути, потонути в нестливых мріях, яким дівчата так радо віддають ся.

Дивним і чародійним єством була Асіма; неначеб не уродила ся до таких робіт. Єї руки, завало ся, мусіли бути мозолисті від вічного порпаня по землі; а преці були все ніжні та пухкі. Єї черевки були не зовсім нові і може трохи виходжені, але все таки гарненьку мали форму. І без сумніву, якби наша збирачка оливок розуміла ся справді на чародійній штудії, ми бачили би єї тепер, як сходить долів немов на вітрових крилах, боса, по рогіжках. Єї панчохи не відзначали ся великою чистотою, бо були місцями замазані олівним соком. Чорне як вуголь волосе, тота віжнопушиста смола з мягким полиском, спыдало буйно на єї круглі рамена, а навіть на розкішні груди. Та найпринаднійше виглядало єї русалчине лице, дарма що опалене сонцем. Великі очи мала спущені, тому при єї швидкій ході годі

було до них заглянути, але можна їх було собі уявити по густих, чорних віях та бровах. І мову тих очей мож було зміркувати по усміхнених, свавільних устах, напів розхилених губах, шовково білих та округлих щоках. Одну лише хибу мало се богате у форми лице, але й она причинялась також до его краси. Немов з каменя викована борода не мала заокругленя, яке стрічає ся у старинних статуї. Що-до носа журба була злишна; его відповідна міра вистарчала вповні і вдовольляла найвибагливіше око.

Она сходить швидко в ту лісну долину. Нагло зупине ся, кидає спокійном оком довола і вибирає оден каштан з густими галузами та широкою тівию. Тут сідає на землю і споживає свій скромненький полуденок. Дісеє се в млі ока, неначеб она була птичкою, що потрібує лиш кілька разів дзьобнути. Що лишило ся, завязує назад в платок і глядить довкола немов сонливими, але широко розкритими, лагідними очима — глибокими як море, що в тій хвили стоїть неповоротно та без хвиль. Нігде не бачила живої душі. Єї скортіло положити ся на кількох жовтих листках, що немов нарочно упали, щоби приладити їй вигіднійше леговіще.

Асіма положила ся на груди і гляділа безжурно на зелений листистий дах, сперши ся на оба лікті та схрестивши пальці на шиї. Так гляділа на ворухливе листе, що від часу до часу пропускало соншні промінні, які перед

Новинки.

Львів дня 12 го листопада 1903.

— **Іменованя.** П. Міністер віроісповідань і просвіти іменував суплента III-ої гімназії у Львові Йос. Табора провізоричним учителем при мужескій семинарії учительській в Ряшеві.

— **Є. Е. п. Намістник гр. Андрей Потоцький** повернув з Відня до Львова.

— **Конкурс.** Уряд міський в Помор'ях розписав конкурс на посаду міського лікаря з платнею 600 корон. Подана треба вносити на руки міського уряду до дня 28 листопада.

— **Конференція в справі торгівлі.** Дня 9 с. м. приїхав до Львова з Відня управитель торговельного відділу тамошнього кореспонденційного бюро п. Павло Мангаймер, для зібрання дат що-до потреб львівських купців і промисловців в справі доставки за посередництвом Відня фахових телеграфічних інформацій із всіх великих центрів торгівлі і промислу. Передвчера в полудне мав п. Мангаймер конференцію в львівській торговельно-промисловій палаті. В тій конференції взяли участь запрошені представителі львівського промислового світа і члени торговельної і промислової палати.

— **Американський консулат у Львові.** „N. fr. Presse“ звіщає, що австрійське міністерство заграничних справ звернуло ся до правительства Сполучених Держав з пропозицією помноження в Австро-Угорщині числа американських консулатів. В проєкті вичислено передовсім два міста, в котрих треба би заложити консулати, іменно Львів і Інсбрук, перший з огляду на еміграційний рух, що змагає ся чим раз більше, другий з огляду на американських туристів, що прибувають в ті сторони чим раз численніша.

— **3 Буковини.** В Чернівцях устроюють тамашна „Руска Бесіда“ і „Буковинський Боян“ в суботу дня 14 с. м. в сали товариства музичного концерт в честь Ів. Воробкевича з отсею програмою: 1. Вступне слово. 2. „Со святими упокой“, хор мішаний. 3. а) „Думи мої“, б) „Над Прутом“, хор мішаний. 4. „Сольо спів“, 5. „Серце

дуснуть хоче“, хор мужеский. 6. а) „Жаль дівчини“, б) „На чужині“, хор мішаний. 7. „Мурашка“, деклямація. 8. „В память руським кобзарям“, хор мішаний. 9. „Чом красна Буковина“, хор муж. — Початок о годині 8-ій вечером. — Загальні збори академічного тов. „Січ“ в Чернівцях відбули ся дня 8 листопада с. р. в тамошнім університеті. До нового відділу увійшли: Євзевий Ярошинський як голова, М. Харжевський як заступник голови, І Гошовський як контульбор, М. Майковський як писар, Н. Калинович як бібліотекар, Т. Алиськевич як архівар, а В. Рудницький як господар. — Посвячене ратуша в Кіцмани відбуло ся сеї веділі в присутности нос. Пігуляка, котрий мав при сій нагоді промову, пожелавши сему містови на Буковині як найкрасшого розвою, а се можливе лише з поступом просвіти, про котру мав дбати гімназія. Отворене сеї гімназії назначено вже на слідуєчий рік. — Писателька п. на Ольга Кобилянська, що, як звісно, тяжко була занедужала, має ся значно ліпше і в надія, що поверне за якийсь час до здоров'я.

— **Дезертир.** Команда 30 п. п. повідомила передвчера поліцію, що з касарні при ул. Янівській утік вояк з компанії Василь Мартинюк.

— **Значна крадіж.** З дому при ул. Браєрвської ч. 11 у Львові украдено вчера мешкаючому там п. С. Г. зимовий плащ і футро вартости до 700 корон.

— **Вже найшов ся,** ученик Курилович, про котрого ми вчера доносили, що був десь пропав. Іменно придержано его на залізничім дворці у Львові і відставлено до дому.

— **Огонь.** В Брусні, чеського повіта, вибух семи днями пожеж, котрого жертвою упало п'ять домів разом з господарськими будинками і припасами збіжжя та сіна. Шкода 3000 кор. була по части обезпечена. Причиною вибуху пожеж була неосторожність.

— **Смерть в філях ріки.** Із Стрия пишуть: Оноди около 4-ої години по полудни переїздили в Синевідську вижнім возом з деревом через ріку Стрий два селяни Ілько і Гнат Заревичі, сипи Николая Заревича, селянина з Синевідська. Наглед прибула вода і перевернула віз, а оба Заревичі впали до ріки. Ілька виратував Йосиф Габель з Синевідська вижнього, а Гнат пірваний водою утопив ся. Трупя его не віднайдено.

єї напів заплоченими очима мигтіли як свіжі каплі роси. Але з ще більшим, дитинним вдоволенем гляділа на галузу винограду, місце навішуване грядками та бекасами, ясне, жовте місце, яке великі сплети винограду хоронили перед злодіями та робітниками. Оглядала апетитні китяги і на єї губах усміхала ся несказана принада, як таємний відгомін серця. Спокійно і тихо, але й глибоко ішов єї віддих.

Дивною і чародійною видавала ся она, коли ступала по склоні гори швидкою, хиткою ходою. Але неощінені чари, які тоді лежали скриті в листочках єї серця, можна було побачити доперва тепер, коли она видобула їх на верх, розгорнула як жемчуги і з любовістю подивляла.

За багато похвали, скаже хто, для збирачки оливок. Та ціле єї єство ріжнило ся від інших дівчат. Она лише попала ся між них, але звідки прийшла, Господь знає. Можу лиш сказати, що вийшла з рамени світлих звів, з тих славних часів, коли наші безсмертні мистці находили такі моделі, яких глядали. І що в тім дивного, що она зійшла з тих блаженних вершин? Все мала, що творить грецьку красу, окрім чогось, що є знаком рабства, не свободи, душі, не форми, але з часом перейде і в форму, раз захопить ціле наше лице, то знов раз вибере собі у нїм два, три місця і загнівдять ся в них¹⁾. У збирачки оливок краса кинула ся на ніжні уста, кінчасту бороду, дугасті брови.

II.

Саме тоді, коли Асіма удала ся на полуденний відпочинок, Панагос вибрав ся також з дому, щоби подивити ся на стан своїх робіт. З села було недалеко. Пустив ся стежкою і

передираючись поміж корчі ожин і тим'яну, то знов скачучи по нагім каміню, наближав ся до оливних гаїв.

Се була також статуя: молодий парень, літ двацять три. Ви, що міряєте цирклем, потрудіть ся лишень знайти якусь хибу в его смаглявім лиці, в его немов кипарис стрункім тілі, в его круглім стані! На перший погляд пізнаєте, що той сам мистець, котрий сотворив красу Асіми, викресав також привабливість Панагоса, але ще з більшою вмістністю. Его красу окружала якась повага, якийсь сум, чого зовсім не доставало лицю дівчини. Відтак він мав грубіші губи і більше заокруглену бороду. Его вуси, брунатні, м'які як оксаміт та густі, проявляли мужескість і пристрастність, чого не зраджували ніжно зачеркнені брови. Чорні, розумні очі бігали живо. Поважк голоду овивало чорне кретійське сукно, не відчувало ся так достачи его кучерявого волосся. Зате хотіло б ся бачити, коли хтось вже учить ся штуки з природи, природну форму его ніг, що були сховані у високих холявах.

Панагос пристанув перед мішком наповненим до половини оливоками. Знаючи привички дівчини, здогадував ся, куди она заділа ся, і глипнув хитро на діл. Чи така вже була пора? Чи походило се від его віку або судьби? Досить, ним заволоділа непереможна охота піти і знайти дівчину. Може було в тім трохи й цікавості. Без надуми пустив ся в дальшу дорогу.

Коли наближав ся до лісної долини, почав ступати тихо, розглядаючись всюди, неначе слідив за куропатвою. Ледви єї добачив, сховав ся сейчас за грубий пень каштана. Она що йно скінчила їсти. Стояв неповоротно і з запертим віддихом, очі шпаяли в неї, усміхнені уста розкрив до половини. Стояв яких двайцять кроків від неї, тому не пропустив ні одного єї руху. Все бачив, все замічав і по-

Господарство, промисл і торговля.

— В Товаристві взаїмних обезпечень „Дністер“ видано в місяці жовтня с. р. 14.785 важних поліс на суму 13,700.800 К обезпеченої вартости з премією 129.567 К 78 с.

Від 1 січня до кінця жовтня с. р. видано 126.094 важних поліс з премією 1,136.164 К 87 с (о 26.121 поліс і 235.094 К премії більше як попередного року).

З процентами від цінних паперів, провізкою реаскураційною, додатками до поліс і т. н. виносять всі приходи до кінця жовтня 1,325.867 К 74 с.

За шкоди виплачено до кінця жовтня суму 887.060 К 62 с, в котрої по відчисленю часті реаскурованої випадає на власний рахунок сума 426.651 К 27 с.

В протягу жовтня зголошено в Дністрі 159 случаїв шкід (більші пожежари були: в Саранчуках пов. Березани 9 шкід, Липиця гор. пов. Рогатин 9 шкід, Підгайчик пов. Рудки 11 шкід, Чернів пов. Рогатин 16 шкід, а в Пристави пов. Жовква 9 шкід).

Всіх шкід від січня по кінць жовтня с. р. було 1608; Товариство зліквідувало вже всі шкоди, щоби членам погорівшим дати скору поміч — і 1595 шкід вже виплачено, а тільки в 13 случаях виплату (в сумі 9352 К на власний рахунок 4018 К) з причин правних на разі вдержано.

Фонд Товариства (резервовий, резерва премії і пр.) виносять з кінцем жовтня с. р. 1,100.750 К 31 с і вложені в цілости в цінних паперах.

ТЕЛЕГРАМИ.

Відень 12 листопада. Після вчерашнього білетину в 6-тої години вечером стан здоров'я міністра просвіти д-ра Гартля трохи поліпшив ся.

Будапешт 12 листопада. Комісія фінансова ухвалила вчера провізорию бюджетову.

дивляв мовчки. Холодний піт виступив на нїм в хвили, коли Асіма глянула до виноградної китяги. Палке пожадане пробудило ся в нїм і висушило єму горло. З розважного, второпного робітника серед світового руху став відразу розбурханим поетом, мн'ячем фантазії. Про таку ненадійну стрічу єму ані не снило ся, коли виходив з дому. Достатнай властитель, що в цілому ріднею заживав в селі найдіпшої слави, аж до сеї хвилі не думав про нічо инше, як про свої оливниці та рушницю.

Однак від хвилі, коли вийшов з дому і найшов пусте поле, навкруги ні живої душі, а притім всеж таки світ повний житя і краси, тисячів чудес, якими очаровує природа і розбурхує молодість, пригадуючи їй, що она вічно в єї могучих руках, тоді обхопило его немов божевілье і гнало з гори на діл. Він знав, що ніяка инша збирачка ляше Асіма там остала. Знав про єї тайну кріівку. Асіму знав ще малою. Можна сказати, що они разом вийшли в світ і їх дороги відтак роздучали ся. Панагос лашав ся при своїй рідні, Асіма при збирачках оливок. Та кожного разу, коли Асіма вийшла єму случайно в дорогу, чи на яких зборах, чи в селі або в св'ято коло церкви, кидала на него таємні палкі погляди. Єї тіло, кров, ціла єї душа тушила за молодцем з благородної родини. Бо й хто перевисшав Панагоса знатним походженням або проворністю? Хитрий Панагос удавав вправді дурного, але було не можливе, щоби він сего не бачив, не замічав. І отсе прийшла година, де ті обчислені хитрощі наповнили і передили его серце, приголомшили его ум.

Річ ясна, що Панагос зовсім не думав пускати ся на таку гру, замотувати ся в пута тайної любови, хочби на годину, тому зовсім не клопотав ся тим, чи замкнули его дощого пса, щоби за ним не бігав. Та заким Панагос оглянув ся, его вірний товариш стояв яких

¹⁾ Автор натякає тут на сліди духового вродження, замітної по чертах і виразі лица.

Рим 12 падолиста. Король впливає особисто на Джоліттіго, щоби не жадав димісії, бо він тепер не бажає собі зміни кабінету. Справа ще не рішена, бо радикальна праса домагає ся щораз острійше димісії.

Берлин 12 падолиста. Köln. Ztg. обговорюючи послідню бесіду Бальфура, в котрій сказано, що жадає поставлені Австро-Угорщиною і Росією Туреччині творять мінімум — каже, що єсть то голос поважний, котрого Туреччина повинна послухати. Такої самої гадки єсть і Німці, бо Туреччина могла би бути змушена до прийняття ще острійших умов.

Копенгага 12 падолиста. Правительство предложило парламентови проєкт закона о уділеню права виборчого всім оподаткованим як мужчинам так і жєнщинам.

Надіслане.

Контора виміни

ц. к. уприв. галиц. акц.

Банку гіпотечного.

купує і продає

всі паяри вартістні і монети

по найточнішим курсі денним, не числячи ніякої провізії.

Галія аукційна

Львів, пасаж Миколая

приймає всякі предмети вартістні, як дорогоцінності, обставу, оружя, дивани, фортепьяни і взагалі діла штуки і старинності.

Вистава отверта цілий день від 9-тої години рано до 7 1/2 вечером.

Вступ вільний.

Ліцитації два рази тижнево, в понеділок і в четвер.

десять кроків на право, усів на хвилю на задні ноги, сипав блискавицями з веселих очей і вкінці загавкав радісно. Сейчас по одній стороні стояла просто заскочена ненадійно Асіма, а по другій як стовп стояв Панагос. Гляділи собі якийсь час глибоко в очи.

— Ти мене настрашив, любий! — сказала Асіма, порядкуючи своє розхристане волосє та одіж.

— За чим ти так в гору дивиш ся? — питає Панагос і на его лиці стрічає ся усмішка любови з румянцем сорому.

— За виноградом — відповідає дівчина і спускає очи.

— Ти хочеш винограду? — повторює він, підходячи ближше. — Я тобі дістану.

Положив рушницю на землю, і заким можна було обернути ся, був вже в горі на дереві. Зірвав китягу і кинув їй до простягненої запаски.

— Ягоди не облетіли — каже з долу дівчина і підносить до гори жовту китягу, показуючи серед свавільного усміху білі зуби.

Панагос заїз на землю і не був вже такий збентежений як спершу, що не знав, що має говорити й діяти. Противно, коли дівчина держала ще виноград у воздуху і приглядала ся ему розвішно, Панагос нахилив ся, щоби поцілувати єї в мягеу щоку. Асіма наставила наперед лікті, щоби боронити ся. Тоді він взяв єї за руку і стиснув єї лагідно. То лагідне стисненє, той німий проєв тайної любови знищив всі его розумні системи, всі поважні думки і самосвідні постанови — всео переминилось в огонь та полумінє. Панагос напив ся злочасного напою. Асіма, п'яна, вже від кількох літ, — а п'яна від ще гіршого напою, від задрости та жадови знатного чоловіка — не бояла ся тепер нічого. Без найменшої проби запакувати над собою, чула, що єї горяча кров

Курс львівський.

Дня 11-ого падолиста 1903.		платять	жадають
I. Акції за штуку.		К. с.	К. с.
Банку гіпот. гал. по 200 зр.		530 —	540 —
Банку гал. для торгов. по 200 зр.		— —	260 —
Зеліз. Львів-Чернів.-Яси		574 —	584 —
Акції фабр. Липиньского в Сяноку.		— —	350 —
II. Листи заставні за 100 зр.			
Банку гіпот. 4% корон		98 00	98 70
Банку гіпот. 5% преміов.		111 25	— —
Банку гіпот. 4 1/2%		101 20	101 80
4 1/2% листи застав. Банку краєв.		101 80	102 50
4% листи застав. Банку краєв.		98 75	99 45
Листи застав. Тав. кред. 4%		98 70	— —
" " 4% льос. в 41 1/4 літ.		98 70	— —
" " 4% льос. в 56 літ.		98 40	99 10
III. Обліги за 100 зр.			
Проїнаційні гал.		99 70	100 40
Обліги ком. Банку кр. 5% II см.		101 70	— —
" " " " 4 1/2%		101 25	101 95
Зеліз. льокаль. 4% по 200 кор.		98 50	99 20
Позичка краєв. в 1873 по 6%		— —	— —
" " 4% по 200 кор.		99 55	100 25
" " м. Львова 4% по 200К.		96 20	96 90
IV. Льоси.			
Міста Кракова		77 —	84 —
Австр. черв. хреста	Курс віденьський	53 25	54 25
Угорск. черв. хреста		26 65	27 65
Іт. черв. хрес. 25 фр.		— —	— —
Архік. Рудольфа 20К.		66 50	68 —
Базиліка 10 К		18 80	19 80
Joszif 4 К.	8 25	9 50	
Сербскі табакові 10 фр.	9 50	11 —	
V. Монети.			
Дукат цісарський		11 28	11 45
Рубель паперовий		2 53	2 55
100 марок німецких		117 —	117 6
Долар америк.		4 80	5 —

кипить все більше. Єї палкий віддіх, розжарені щоки, вогкі блискучі очи здобули его. Все хитро обчислені, хотай не поквално примінені средства принади. Скільки вмілости і рішучости у внутрі, стілько лагідної ніжности наверх. Не дивила ся тепер просто ему в очи, але потушила зір на землі. Може міркувала ще про мрію свого життя, якби єї найлекше осягнути. Між тим лишила свою руку в руці хлопця, а вкінці склонила задуману голову на его груди. Панагос немов здригнув ся і отямив ся на хвилю. Але коли хотів увільнити ся від неї, пес, що доси скакав довкола них, почав лизати єї ручку, що держала виноград; все ставало їй в підмозі. Тепер Панагос не був в силі оперти ся єї чарам. Напів мимовільно простягнув рамена і обіймив єї мяжку шию. Она також гляділа ему в лице очима, що плывали в любови.

— Хочеш мене? — питає его тихо.

— Що ти кажеш, чомуж би ні, моя пташко? Хібаж не знаємо твоїх родичів? І они були одно з нами.

— Більше тепер не хочу нічого, мені досить. Возьми ти виноград. Чого ти не варта? Встромляла ему одну ягду за другою до рота і гляділа притім на него так ніжно, як мати глядить на свого одинака, коли ссе єї грудь.

Проминуло ще часу немало. Відтак зазвонили на вечерню і Панагос пішов з Асімою навад на поле, тихцем з нею заручений.

(Дальше буде).

Рух поїздів залізничних

важний від 1 мая 1903 після середно-европ часу.

посл. особ. відходить		Зі Львова	
		День	
	6:22	До Станиславова, Підвисокого, Потутор	
	6:45	" Лавочного, Мушкача, Борислава	
	6:30	" Підволочиск, Одеса, Бродів, Гусятин	
	6:43	" Підволочиск в Підзамча	
8:25		" Кракова, Любачева, Орлова, Відня	
	8:35	" " Відня, Хирова, Стружа	
	9:05	" Лавочного, Калуща, Борислава	
	9:15	" Янова	
	9:25	" Самбора, Хирова	
	9:40	" Белція, Сокала, Любачева	
	10:35	" Черновець, Делятина, Потутор	
	10:40	" Тернополь, Потутор	
	1:14	" Янова від 17/8 до 18/8 в неділі і свята	
1:50		" Підволочиск в гол. двірці	
2:04		" " в Підзамча, Гусятин	
2:40	2:10	" Брухович від 17/8 до 18/8 в неділі і свята	
2:50		" Іцкан, Гусятин, Керешмеже, Калуща	
		" Кракова, Відня, Хабівки	
	3:05	" Стрия, Скольного лиш від 1/8 до 8/8	
	3:15	" Янова від 1/8 до 8/8	
	3:25	" Рашева, Любачева	
	3:30	" Брухович від 15/8 до 16/8	
	3:40	" Самбора, Хирова	
посл. особ. приходить		До Львова	
		День	
	6:10	З Кракова	
	6:20	" Черновець, Іцкан, Станиславова	
	6:50	" Брухович від 17/8 до 18/8	
	7:35	" Самбора, Хирова	
	7:40	" Янова на гол. дворець	
	7:45	" Лавочного, Борислава, Калуща	
	7:35	" Підволочиск на Підзамче	
	7:55	" " гол. дворець	
8:10		" Станиславова від 1/8 до 8/8	
	8:55	" Кракова, Відня, Орлова	
	9:55	" Стрия	
	10:55	" Ярослава, Любачева	
	11:15	" Станиславова, Потутор	
	1:25	" Янова на гол. дворець	
1:30		" Кракова, Відня	
1:40		" Іцкан, Станиславова, Чорткова, Заліццє	
2:15		" Підволочиск на Підзамче, Гусятин	
	4:35	" Стрия, Самбора, Борислава	
2:30		" Підволочиск на гол. дворець, Гусятин	
	5:06	" " Підзамче	
	5:30	" " гол. дворець	
	5:55	" Сокала, Белція, Любачева	
	5:50	" Кракова	
	5:40	" Черновець, Жидачева	
	3:14	" Брухович від 17/8 до 18/8 в неділі і свята	
посл. особ. приходить		Ніч	
	8:04	З Брухович від 17/8 до 18/8 в неділі і свята	
	10:—	" Самбора, Сянока	
12:20		" Черновець, Заліццє, Делятина	
2:31		" Кракова, Відня, Орлова	
	3:09	" Тернополь, Грималова на Підзамче	
	3:30	" Тернополь, Грималова на гол. дворець	
	6:20	" Іцкан, Підвисокого, Козови	
	10:07	" Янова від 17/8 до 18/8 в неділі і свята	
	9:12	" Брухович від 17/8 до 18/8 в неділі і свята	
	8:25	" Брухович від 15/8 до 16/8 в будні дні	
8:40		" Кракова, Відня, Любачева, Сянока	
	9:25	" Янова від 1/8 до 8/8	
	9:50	" Кракова, Відня, Пешту, Сякожа	
	9:20	" Іцкан, Чорткова, Гусятин	
	10:02	" Підволочиск, Бродів, Количинець на Підз.	
	10:40	" Лавочного, Калуща, Борислава	
	11:50	" Любія вел. 15/8—16/8 в неділі і свята	

ЗАМІТКА. Пора нічна від 6 г. вечером до 5 г. 59 м. рано. Час середно-европейский від львівского о 36 мін. В місті видають білєти їди: Агенция Ст. Соколовского в пассаж Гавсмана ч. 9 від 7 рано до 8 вечером, а білєти звичайні і всякі інші, тарифи, ілюстровані провідники, розкладні їди і т. п. бюро інформаційне ц. к. залізниць державних (ул. Красіцких ч. 5 в подвір'ю, сходи II. двері ч. 52) в годинах урядових (від 8—3 а в свята від 9—12).

За редакцією відповідає: Адам Крєковецкий.

ТОВАРИСТВО ВЗАЇМНИХ ОБЕЗПЕЧЕНЬ

Львів,
Ринок ч. 10

„ДНІСТЕР”

дім
„Просьвіти”

одинокє руске товариство, заснованє в р. 1892, обезпечає будинки, движимости, збіже і пашу против шкід огневих, побирає умірковану оплату премій, а чистий зиск т. є. надвишку з оплат, розділяє межи членів яко звороти; в послїдних трох літах виносив зворот 8%.

„ДНІСТЕР” виплачує шкоди дуже скоро, а оцінку шкід переводить разом з делегатом і місцевими членами. За 10 літ виплатив 6.064 відшкодовань в загальній сумі 3,187.258 кор.

„ДНІСТРА” поліси приймають при позичках Банк краєвий і каси ощадности.

„ДНІСТЕР” посередничить при позичках на жите в краківскім Товаристві.

„ДНІСТЕР” відступає часть провізії з таких обезпечень на рускі добродійні ціли; для того на жите треба обезпечати ся тільки через „Дністер”.

„ДНІСТРА” фонди виносять з кінцем 1902 р. 838.364 кор. і всі уміщені в цінних паперах популярних.

„ДНІСТЕР” уділяє агенції селянам, особливо там, де ще не роблять єго агенти.

„ДНІСТРА” агенти заробили 432.000 К провізії.